

## 聘珍據招鄉菜

## シグネチャー・ディッシュ Signature Dish

(税込)

北京片皮鴨 Roasted Beijing Duck 本格窯焼き北京ダック (半羽) 8,000

(1羽) 16,000

専用窯で焼き上げた北京ダックはまず皮を包餅で巻いて、次に肉を自家製焼餅にはさんでお召し上がりください。骨付き肉で調理した鴨スープも提供いたします。

紅焼海皇翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Blue Shark) (100g) 21,000 ヨシキリザメのフカヒレ煮込み

紅焼海熊翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Salomon Shark) (100g) 18,600 モウカザメのフカヒレ煮込み

紅焼大鮑翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Mako Shark) (100g) 22,000 アオザメのフカヒレ煮込み

脆皮炸鷄 Deep-fried Whole Chicken Cantonese Style (半羽) 8,000 地鶏の姿揚げ (1羽) 16,000

鳳城鮮魚滑 Sliced Raw Sea Bream (Sashimi) (2名様用) 3,400 魚滑 (真鯛の広東式刺身)

彩椒牛肉条 Sauteed Japanese Beef with Paprika (2名様用) 4,700 国産牛肉のチンジャオニュウロース

香煎日本牛扒 Grilled Japanese Beef Filet Steak (200g) 16,000 和牛ヒレ肉のステーキ

清蒸大閘蟹 Steamed Shanghai Crab (時 価) —— 上海蟹の姿蒸し (上海蟹:10月~12月上旬に限定)



HIBIYA HEICHINROU

燒味·滷呀	ŧ	Hors d'oeuvre	焼き物・	煮物
食物アレルギーをお持ちの	お客様は係の者にお申し	付け下さい		(税込)
01. 蜜 汁 叉 焼 B 国産豚肩ロース	Roasted Pork ス肉の本格窯焼	きチャーシュー	(2名様用)	3,200
02. 脆 皮 燒 肉 A 国産皮付き豚	Roasted Pork Belly バラ肉の窯焼き		(2名様用)	3,000
03. 玫 瑰 油 鷄 <i>L</i> 地鶏肉の滷水	Boiled Chicken in I (ロウソイ:醤油味タ		(2名様用)	4,100
04. 冷 拌 海 蜇 り クラゲの特製ン	Sliced Jelly Fish ソース和え		(2名様用)	2,800
	Boiled Chicken wit ネギ、生姜ソース	h Scallion and Ginger S	Sauce (2名様用)	4,100
06. 松 花 皮 蛋 F 香港産ピータン		g	(2名樣用)	3,200
07. 三 色 拼 盆 7 三種前菜の盛	Three Delicacy Cod り合わせ	nbination Platter	(2名様用)	4,300
蔬菜·豆腐	·肉類 w	egetables/Tofu/Meat	野菜·豆腐·	肉類
08. 香炒季節菜 S 彩り季節野菜の	stir-fried Seasonal か炒め	Vegetables	(2名様用)	2,600
	Sauteed Vegetables ラバ蟹肉のあんな	with Red King Crab M לאכל	Jeat (2名様用)	3,600
	Deep Fried Tofu wi し貝柱のあんか!	th Dried Scallop Sauce	(2名様用)	2,000
11. 川椒麻婆豆腐 E 四川マーボー <u>5</u>	Braised Tofu with I 豆腐の土鍋煮込		(2名様用)	2,000
12. 北京片皮鴨 A 本格窯焼き北	京ダック		(半羽)	16,000
	北京ダックはまず皮を で調理した鴨スープも	包餅で巻いて、次に肉を自家! 提供いたします。	製焼餅にはさんでお召	し上がり
13. 脆 皮 炸 鷄 1地鶏の姿揚げ		icken Cantonese Style	(半羽)	
14. 梅菜東坡肉 S トンポーロー(g	itewed Pork Belly wit と付き豚バラ肉と梅菜の		(2名様用)	3,000
15. 香煎日本牛扒 和牛ヒレ肉のフ	_	Beef Filet Steak	(200g)	16,000
	itewed Beef Belly an ニアキレス腱の煮	d Brisket with Brown Saud 込み	ce (2名様用)	3,900
	fauteed Beef and Sed 節野菜のオイスク	sonal Vegetables with Oy. ターソース炒め	ster Sauce (2名様用)	4,500

Abalone/Shark's Fin/Bird's Nest

(稅込)

18. 紅焼海皇翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Blue Shark) (100g) 21,000 ヨシキリザメのフカヒレ煮込み

19. 紅焼海熊翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Salomon Shark) (100g) 18,600 モウカザメのフカヒレ煮込み

19. 紅焼大鮑翅 Braised Shark's Fin with Brown Sauce (Mako Shark) (100g) 22,000 アオザメのフカヒレ煮込み

21. 千貝燴魚翅 Shark's Fin Soup with Dried Scallop (1名様用) 2,700 干し貝柱入りフカヒレスープ

22. 紅燒乾鮑魚 Braised Dried Abalone (1個) 20,000 干し鮑の姿煮込み

23. 蠔油大鮑甫 Braised Abalone with Oyster Sauce (1枚) 6,800 厚切り鮑のオイスターソース煮込み

39. 乾煎鮑魚角 Sauteed Abalone (2名様用) **6,000** アワビの香り炒め

24. 鮑汁炆魚肚 Braised Dried Fish Maw with Abalone Sauce (2名様用) 3,800 魚の浮き袋のアワビソース煮込み

25. 上湯燉燕窩 Bird's Nest Superior Soup (1名様用) 2,900 海燕の巣入り上湯スープ

海鮮 Seafood 海鮮

27. 乾燒大蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Chili Sauce (2名様用) 3,800 大海老のチリソース

28. 油泡大蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Seasonal Vegetables (2名様用) 3,800 大海老と季節野菜の炒め

29. 生汁鮮蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Mayonnaise Sauce (2名様用) 3,800 大海老の特製マヨネーズソース和え

30. 姜葱炒蝦球 Sauteed Peeled Prawn with Scallion and Ginger (2名様用) 3,800 大海老のネギ、生姜炒め

 31. 清蒸大閘蟹 Steamed Shanghai Crab
 (時価) \_\_\_\_

 上海蟹の姿蒸し
 (上海蟹:10月~12月上旬に限定)

(稅込)

32.蟹肉炒鮮奶 Sauteed Crab Meat with Fresh Milk 蟹肉のミルク炒め	(2名様用) 3,800
33. 百花松叶蟹柑 Deep Fried Snow Crab Claw Wrappedin Minced ズワイ蟹爪の海老すり身包み揚げ	d Shrimp (1本) 1,200
34.海鮮拌沙律 Seafood Salad 海鮮入りサラダ	(2名様用) 3,600
35. 蒜 革 蒸 帯 子 Steamed Scallop with Garlic Sauce 帆立貝のニンニク香り蒸し	(1個) 1,500
36.時蔬炒帯子 Sauteed Scallop with Seasonal Vegetables 帆立貝と季節野菜の炒め	(2名様用) 4,200
38. 豆豉炒螺片 Sauteed Whelk with Black Bean Sauce ツブ貝と季節野菜の豆豉醬炒め	(2名様用) 3,500
41.鳳城鮮魚滑 Sliced Raw Sea Bream (Sashimi) 魚滑 (真鯛の広東式刺身)	(2名様用) 3,400
42.香葱石斑魚 Braised Whole Garoupa with Scallion ハタのネギ、生姜 煎り炒め	(2名様用) 3,800
43. 蒜 革 蒸 鮮 魷 Steamed Cuttlefish with Garlic Sauce 紋甲イカのニンニク香り蒸し	(2名様用) 2,000
44.時 競炒 鮮	(2名様用) 2,000

51. 牛腩湯麺 或炒麺 Soup Noodle with Braised Beef Brisket or Stir-fried Noodle 52. 国産牛バラ肉のつゆ麺 又は 焼きそば*	3,000
53. 海鮮湯麺 或炒麺 Soup Noodle with Various Seafoods or Stir-fried Noodle 54. 海鮮つゆ麺 又は 焼きそば**	3,500
55. 陶板XO海鮮炒麺 Stir-fried Noodle with Various Seafoods, XO Sauce 特上海鮮入りXO醬陶板焼きそば※	5,800
※ <b>焼きそば</b> (炒麺): 焼きそばの焼き方は「普通焼き」、「カタ焼き」とご指定くだ	さい。
56. 什 錦 燴 飯 Rice with Meat and Vegetables 五目あんかけご飯	2,600
57. 牛 腩 燴 飯 Rice with Braised Beef Brisket 国産牛バラ肉のあんかけご飯	3,000
58. 海 鮮 燎 飯 Rice with Various Seafoods 海鮮あんかけご飯	3,500
59. 廣州炒飯 Stir-fried Rice with Roasted Pork and Shrimp チャーシューと海老入りチャーハン	1,800
60. 福 建 炒 飯 Stir-fried Rice Fujianese Style 福建式あんかけチャーハン	2,600
61. 上 湯 炒 飯 Stir-fried Rice in Superior Broth 極上スープがけ海鮮入りチャーハン	3,000
62. 香煎牛肉炒飯 Stir-fried Rice with Japanese Beef Fillet 国産牛肉の香り焼き入りチャーハン	4,500
63. 聘珍海鮮炒飯 Stir-fried Rice with Superior Seafood 特上海鮮入りチャーハン	5,700
64. 家 郷 米 粉 Stir-fried Rice Vermicelli with Pork and Shrimp 広東式焼きビーフン	2,000
表示価格にサービス料10%を別途頂戴いたします。	